Lucerna

繁體中文版 · VOL.2 · 2026年11月2日（一）至11月8日（日） · 台灣 / 香港

중국어 번체 텍스트 · 한국어 해설 — 한국어 독자를 위한 판

金融科技週 · 台北旅展 · 味全龍封王——本週台港最熱的三件事

金融科技週開幕！香港迎四萬五千人

主會議在灣仔會展中心 · 逾千講者、八百參展商 · 週五台北旅展接棒

香港金融科技週，週一開幕

편집부 기사 · 출처: 주최 측 보도자료(10월 23일)와 행사 FAQ

香港金融科技週 x StartmeupHK 2026，週一（11月2日）在香港開幕，一連五天到週五（11月6日）。主會議和展覽在香港會議展覽中心，11月2、3日兩天；整週還有100多場社區活動，遍佈香港多個場地。

規模很大：預計逾45,000人參加，來自120多個經濟體，講者逾1,000人，參展商和新創公司逾800家，代表團逾30個。今年的主題是 Fintech Nexus: Bridging the World, Building the Future，三大方向是金融＋、人工智慧＋、全球擴張。

什麼是金融科技？用手機轉帳、掃碼付款、網上買保險，都是金融科技。人工智慧讓銀行、投資、保險跑得更快、更聰明；「全球擴張」是幫新創公司把生意做到世界各地。對學中文的你來說，這三個詞很好用：金融科技、人工智慧、全球擴張。

主會議有10個專題論壇，主題包括支付、數位資產、財富科技、保險科技。想入門的人不用怕：先聽一場主題演講，再去展區看一家新創公司怎麼做產品，一天就很有收穫。

해설 — 홍콩 핀테크 위크 x StartmeupHK 2026은 월요일(11월 2일)에 개막해 금요일(11월 6일)까지 이어져요. 메인 콘퍼런스와 전시회는 11월 2~3일 홍콩 컨벤션 센터에서 열리고, 일주일 내내 100개가 넘는 커뮤니티 행사가 있어요. 120개가 넘는 경제권에서 45,000명 이상, 연사 1,000명 이상, 전시업체와 스타트업 800개 이상이 참여할 예정이에요.

週五，台北旅展也開幕

週五（11月6日）中午12點，2026 ITF 台灣國際旅展在台北南港展覽館一館開幕，展到下週一（11月9日）。123個國家及城市、1,600個攤位，從年末聚餐、親子出遊、冬季泡湯，到山林慢旅，一次看完。

旅展不只賣票：大會舞台有多國文化展演，每日下午2點有吉祥物大遊行，還有旅遊產品說明會，主題包括西班牙朝聖之路、日本自由行、極光與南北極探險。想學中文的人，逛旅展也是練聽力：每個攤位都是一堂生活中文課。

해설 — 타이베이 국제 여행 박람회(ITF)는 금요일(11월 6일) 정오에 난강 전시센터에서 개막해 월요일(11월 9일)까지 열려요. 123개 국가와 도시, 1,600개 부스, 매일 14:00 마스코트 퍼레이드와 여행 강연이 있어요.



香港維港的天際線（資料照片）。金融科技週的主會議就在灣仔的會展中心。

Photo: Wilfredor — CC0 (Wikimedia Commons)

本週大事 · 이번 주 소식

· 週一 11/2 香港金融科技週開幕

· 週二 11/3 金融科技週主會議第二天

· 週五 11/6 台北國際旅展開幕 12:00

· 週六 11/7 立冬，冬天要來了

· 週日 11/8 旅展第三天；吉祥物大遊行 14:00

· 上週回顧：10/26 味全龍封王；福隆沙雕落幕

· 上週回顧：美酒佳餚巡禮 11/1 落幕

本週一詞 · 이번 주 단어

「金融科技」 — 핀테크: 전화로 결제하거나 코드를 스캔해 결제하는 것처럼, 기술로 금융 서비스를 운영하는 것이에요.

快速測驗 · 빠른 퀴즈

A2 1.
香港金融科技週哪天開幕？

A. 週五

B. 週一（11月2日）

C. 週六

A2 2.
主會議和展覽在哪裡？

A. 香港會議展覽中心

B. 台北南港展覽館

C. 高雄駁二

A2 3.
金融科技週預計有多少人參加？

A. 約5,000人

B. 約15,000人

C. 逾45,000人

A2 4.
台北國際旅展哪天開幕？

A. 週一

B. 週五（11月6日）中午12點

C. 週日

標題填空 · 헤드라인 채우기

A2 5. 빈칸 채우기
金融科技週的參加者來自___多個經濟體。

A2 6. 빈칸 채우기
參展商和新創公司逾___家。

A2 7. 빈칸 채우기
台北旅展集結___個國家及城市。

A2 8. 빈칸 채우기
台北旅展有___個攤位。

A2 9. 빈칸 채우기
週六（11月7日）是___。

A2 10. 빈칸 채우기
台北旅展展到下週一___。

天氣轉涼，立冬要來了

東北季風一波一波來，北台灣早晚轉涼，出門記得多帶一件外套。週六（11月7日）是立冬，二十四節氣裡冬天開始的日子。立冬不是假期，但很多人會在這一天吃一頓熱的，幫身體「進補」。

立冬吃什麼？台灣人常吃薑母鴨、羊肉爐、麻油雞，都是熱呼呼的鍋。吃鍋要適量：太油、太鹹都不好，腸胃不好的人，先問醫生再進補。

해설 — 동북 계절풍이 대만 북부를 식혀요. 토요일(11월 7일)은 입동, 겨울이 시작되는 날이에요. 24절기에서 겨울이 시작되는 날이죠. 많은 사람들이 뜨겁고 몸을 보하는 전골 요리로 입동을 기념해요.

秋冬怎麼玩？泡湯、登山、集章

秋冬是泡湯的好季節。北投、宜蘭都有溫泉，旅展現場也有溫泉住宿券，先比價再下手。登山也不錯：觀光署在旅展打造國家形象館，現場收錄56條精選路線的「步道大百科」，教你從海岸、淺山走到森林、雲海。

喜歡集章的人，主辦單位推出「來台灣走走！6大綠道集章挑戰」，6處集章點是淡蘭古道、樟之細路、山海圳、百年大圳、原民古道、糖鐵國家綠道。集滿6個章，可以拿到限定貼紙，還能參加抽獎。

해설 — 가을과 겨울은 온천과 등산의 계절이에요. 여행 박람회의 트레일 백과사전에는 56개 코스가 실려 있고, 6대 그린웨이 스탬프 챌린지에는 단수이-카발란, 라크누스 셀루, 산에서 바다로, 백주년, 원주민, 설탕 철도 트레일이 포함돼요.

雙11快到了，先想好再買

下週三（11月11日）是雙11，電商早就開始暖身。買東西之前，先列清單、設預算：需要才買，不要為了折扣買一堆用不到的東西。比價也要看清楚：含稅嗎？運費多少？能不能退貨？三個問題問完，再結帳。

練習例子 • 연습 예시

小安的預算有4,000元。她看中一件外套2,400元、一雙鞋1,600元，加起來正好4,000元，沒有超過預算，可以買。

연습 숫자: NT$2,400 + NT$1,600 = NT$4,000, 예산과 정확히 같아요 — 두 개 다 살 수 있어요.

讀懂了嗎？ • 이해했어요?

A2 11.
立冬是哪一天？

A. 週六（11月7日）

B. 週五（11月6日）

C. 週日（11月8日）

A2 12.
北台灣轉涼，主要是哪個風的影響？

A. 西南風

B. 東北季風

C. 颱風

A2 13.
「步道大百科」收錄幾條路線？

A. 56條

B. 16條

C. 6條

A2 14.
6大綠道集章挑戰有幾個集章點？

A. 4個

B. 6個

C. 9個

A2 15.
雙11是下週星期幾？

A. 週一

B. 週二

C. 週三（11月11日）

A2 16.
結帳前要問清楚哪三件事？

A. 含稅嗎？運費多少？能不能退貨？

B. 顏色好看嗎？包裝大嗎？

C. 店員親切嗎？

填一填 • 빈칸 채우기

A2 17. 빈칸 채우기
立冬吃一頓熱的，叫作___。

A2 18. 빈칸 채우기
早晚轉涼，出門記得帶一件___。

A2 19. 빈칸 채우기
秋冬是___的好季節。

A2 20. 빈칸 채우기
6大綠道可以玩___挑戰。

A2 21. 빈칸 채우기
買東西之前，先列清單、設___。

A2 22. 빈칸 채우기
6大綠道之一是___。

算一算 • 계산해 봐요

A2 23.
練習：外套2,400元加鞋1,600元，一共多少？

A. 3,000元

B. 4,000元

C. 5,000元

A2 24.
小安有沒有超過預算？

A. 沒有，正好4,000元

B. 超過1,000元

C. 超過4,000元

A2 25–28. 단어와 뜻 짝짓기
25. 立冬
26. 進補
27. 泡湯
28. 集章

a. 冬天開始的節氣
b. 吃熱的補身體
c. 去溫泉洗澡、放鬆
d. 在指定地點蓋章收集



秋雨綿綿，出門記得帶傘（資料照片）。
Photo: CorraleH — CC0 (Wikimedia Commons)

事實框 • 이번 주 사실

· 週六 11/7：立冬，冬天開始

· 旅展：11/6（五）到11/9（一），南港展覽館一館

· 金融科技週：11/2（一）到11/6（五），香港

· 雙11：下週三 11/11，先列清單再買

· 6大綠道：集滿章，拿貼紙、參加抽獎

你呢？ • 여러분은요?

立冬你想吃什麼鍋？雙11你的購物車裡有什麼？

입동에는 어떤 전골을 먹을 거예요? 11.11 장바구니에는 뭐가 들어 있어요?

封王優惠 • 우승 기념 할인

· 味全龍封王後，合作品牌推出慶祝優惠

· 全家便利商店：指定貝納頌商品買一送一

· 優惠期間：10月29日到11月4日

· 實際辦法與品項，以各品牌官方公告為準

· 把握時間，不要為了優惠亂買

立冬：冬天開始的日子

二十四節氣是古人看天氣、安排農事的方法。立冬是冬天第一個節氣，意思是冬天開始了。立冬一到，天氣會越來越冷，日夜溫差也越來越大，大家要開始注意保暖。

立冬吃什麼？台灣人常在立冬吃薑母鴨、羊肉爐、麻油雞，用熱鍋幫身體補一補。老一輩的人說，立冬補冬，補嘴空：意思是冬天之前，先把身體養好。吃補也要適量，不要一餐吃太多，也不要天天大魚大肉。

해설 — 입동은 겨울의 첫 번째 절기예요: 겨울이 시작돼요. 사람들은 생강 오리, 양고기 전골, 참깨 닭고기 같은 전골 요리로 입동을 기념해요 — 추운 달을 앞두고 몸을 따뜻하게 하는 음식이에요.

高雄鋼雕藝術節：鋼鐵變舞台

在高雄，鋼鐵也能變成舞台。2026高雄國際鋼雕藝術節從10月23日到11月22日，主題是 SUPER STAGE，地點在駁二蓬萊區B3倉庫、哈瑪星鐵道園區、鹽埕街區。倉庫、工廠、港口、街區，都變成看作品的地方。

高雄是工業起家的城市，鋼鐵是它的材料，也是它的記憶。藝術節請來台灣、日本、英國、法國的設計師和產業講者，辦國際論壇「剛質潮汐 SOLID TIDES」，聊製造、設計，聊藝術怎麼走進日常生活。展期到11月22日，本週去看，正是最好的時候。

開放時間：週一到週四上午10點到下午6點；週五、週末和國定假期上午10點到晚上8點。出門前，先查主辦單位的最新公告。

해설 — 가오슝 국제 강철 조각 축제(10월 23일~11월 22일)는 창고, 공장, 항구, 거리를 무대 — SUPER STAGE — 로 바꿔요. 제작, 디자인, 일상 속 예술에 관한 국제 포럼도 열려요.

上週回顧：福隆沙雕落幕

福隆的夏天，在10月26日畫下句點。2026福隆國際沙雕藝術季從5月29日開展，到10月26日結束，是第19屆，主題是「全球夏日沙雕派對」。15位以上國內外藝術家，用福隆的金色沙子，做出40座以上沙雕，還找來侏羅紀世界、史瑞克、功夫熊貓、回到未來這些大家熟悉的電影角色。

沙雕最怕什麼？怕雨，也怕風。一個夏天過去，沙雕陪大家過完暑假，最後回到大海。下一個夏天，福隆還會有新的沙雕等你。

해설 — 푸룽 국제 모래 조각 예술 축제는 19번째 시즌(5월 29일~10월 26일)을 10월 26일에 마감했어요. 15명 이상의 작가가 푸룽의 황금빛 모래로 만든 40점이 넘는 조각, 쥬라기 월드, 슈렉, 쿵푸 팬더, 백 투 더 퓨처의 영화 캐릭터를 주제로 했어요.

讀懂了嗎？ • 이해했어요?

A2 29.
立冬是什麼意思？

A. 冬天開始

B. 冬天結束

C. 春天開始

A2 30.
立冬常吃什麼？

A. 冰品

B. 薑母鴨

C. 生魚片

B1 31.
高雄鋼雕藝術節展到哪天？

A. 11月2日

B. 11月7日

C. 11月22日

B1 32.
鋼雕藝術節的地點之一是？

A. 駁二蓬萊區B3倉庫

B. 台北大巨蛋

C. 南港展覽館

B1 33.
福隆沙雕藝術季哪天結束？

A. 10月19日

B. 10月26日

C. 11月1日

B1 34.
福隆沙雕有幾座以上？

A. 10座

B. 20座

C. 40座

填一填 • 빈칸 채우기

A2 35. 빈칸 채우기
立冬是二十四___之一。

A2 36. 빈칸 채우기
立冬常吃薑母鴨、羊肉爐、___。

B1 37. 빈칸 채우기
高雄用___做藝術，辦鋼雕藝術節。

B1 38. 빈칸 채우기
鋼雕藝術節的地點包括___鐵道園區。

B1 39. 빈칸 채우기
福隆的沙子是___的沙子。

B1 40. 빈칸 채우기
福隆沙雕有___、史瑞克這些電影角色。

算一算 • 계산해 봐요

B1 41.
福隆沙雕展期5月29日到10月26日，一共幾天？

A. 120天

B. 140天

C. 151天

B1 42.
鋼雕藝術節10月23日到11月22日，一共幾天？

A. 22天

B. 31天

C. 40天

B1 43–46. 단어와 뜻 짝짓기

43. 立冬
44. 進補
45. 鋼雕
46. 沙雕

a. 冬天第一個節氣
b. 冬天前吃熱的養身體
c. 用鋼鐵做的藝術
d. 用沙子堆出來的雕塑

節氣小表 • 절기표

· 立冬：11月7日（六），冬天開始

· 小雪：11月22日（日），下一個節氣

· 立冬吃鍋：薑母鴨、羊肉爐、麻油雞

· 提醒：吃補適量，腸胃不好先問醫生

· 立冬不是假期，照常上班上課

你呢？ • 여러분은요?

你去過福隆看沙雕嗎？最想看哪一部電影的沙雕？

푸룽 모래 조각을 본 적이 있어요? 어떤 영화 캐릭터를 모래로 가장 보고 싶어요?

鋼雕行程 • 방문 계획 세우기

· 日期：10月23日到11月22日

· 地點：駁二蓬萊區B3倉庫、哈瑪星鐵道園區、鹽埕街區

· 平日：上午10點到下午6點

· 週五、週末、假期：上午10點到晚上8點

· 論壇：剛質潮汐 SOLID TIDES

味全龍封王！6比0完封兄弟

편집부 기사 • 출처: TSNA 스포츠 뉴스, 10월 26일

台灣大賽有結果了！10月26日（週一）第六戰，味全龍在台北大巨蛋6比0完封中信兄弟，系列賽4勝2敗，拿下中華職棒2026年度總冠軍。這是中職史上第一場「龍象大戰」，也是味全龍隊史第6座總冠軍。

第六戰的英雄是先發投手梅賽鎧。他先發8局，只被敲出2支安打，送出6次三振，沒有失分。3局下，張政禹擊出安打，先幫龍隊拿下1分。8局下，郭天信、張政禹、劉基鴻、朱育賢連續安打，加上蔣少宏的兩分全壘打，龍隊單局拿下5分，比賽就此底定。6比0完封兄弟，龍隊拋下紅色彩帶。

梅賽鎧獲選台灣大賽最有價值球員：他在台灣大賽2場先發，14局只掉1分，完全封鎖對手。更厲害的是，龍隊在這個系列賽3度完封對手，是單一台灣大賽史上第一次。

해설 — 웨이취안 드래곤스가 6차전(10월 26일, 타이베이 돔)에서 CTBC 브라더스를 6-0으로 꺾고 2026 타이완 시리즈를 4-2로 우승했어요 — 사상 첫 드래곤스-브라더스 결승이자 드래곤스의 6번째 우승이에요. 선발 C.C. 메르세데스는 8이닝 무실점으로 던져 시리즈 MVP로 선정됐어요.

棒球詞卡 · 야구 단어 카드

完封：對手得0分，叫完封。封王：拿下總冠軍，叫封王。全壘打：一棒打出場外，叫全壘打。最有價值球員：系列賽表現最好的人，英文叫 MVP。

해설 — 네 단어: 完封 (무실점), 封王 (우승 확정), 全壘打 (홈런), MVP (최우수 선수).



棒球舊照（資料照片）。第六戰，龍隊8局下連續安打，奠定勝基。

Photo: Bain News Service — Public domain (Wikimedia Commons)

系列賽小檔 • 시리즈 파일

· 第六戰：10月26日（一），台北大巨蛋

· 比數：味全龍 6比0 中信兄弟

· 系列賽：龍隊 4勝2敗封王

· 隊史：第6座總冠軍

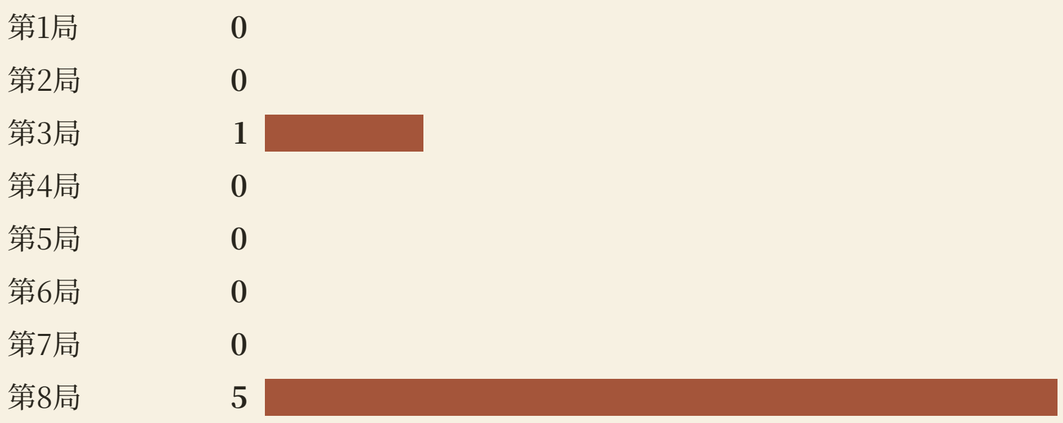
· 紀錄：史上首場龍象大戰；單一系列3度完封史上第一次

你呢？ • 여러분은요?

你支持哪一隊？你看過現場棒球賽嗎？

어느 팀을 응원해요? 야구 경기를 생중계로 본 적이 있어요?

第六戰得分走勢 • 6차전 이닝별 득점 — 막대 길이는 득점에 비례해요



龍隊後攻，得分都在局下半。龍隊9局下不用打：9局上結束，龍隊6比0領先，比賽結束。3局下1分、8局下5分，合計6分。

참고: 드래곤스는 9회말에 타석에 서지 않았어요 — 9회초가 끝나고 6-0으로 앞선 채 경기가 끝났어요. 1 + 5 = 6.

讀懂了嗎？ • 이해했어요?

B1 47.
台灣大賽第六戰，比數是多少？

A. 3比0

B. 6比0

C. 6比3

B1 48.
系列賽最後是幾勝幾敗？

A. 4勝0敗

B. 4勝1敗

C. 4勝2敗

B1 49.
梅賽鎧先發幾局、失幾分？

A. 8局、0分

B. 7局、1分

C. 9局、2分

B1 50.
台灣大賽最有價值球員是誰？

A. 蔣少宏

B. 梅賽鎧

C. 張政禹

B1 51.
這是味全龍隊史第幾座總冠軍？

A. 第6座

B. 第4座

C. 第3座

B1 52.
龍隊在系列賽幾度完封對手？

A. 1度

B. 2度

C. 3度

填一填 • 빈칸 채우기

B1 53. 빈칸 채우기
第六戰在台北___舉行。

B1 54. 빈칸 채우기
對手得0分，叫___。

B1 55. 빈칸 채우기
拿下總冠軍，叫___。

B1 56. 빈칸 채우기
蔣少宏擊出兩分___。

B1 57. 빈칸 채우기
梅賽鎧2場先發，___局只掉1分。

B1 58. 빈칸 채우기
龍隊8局下拿下___分。

看圖答題 • 차트 읽기

B1 59.
龍隊哪一局得分最多？

A. 3局下

B. 8局下

C. 9局下

B1 60.
3局下和8局下加起來是幾分？

A. 6分

B. 5分

C. 8分

B1 61–64. 단어와 뜻 짝짓기
61. 完封
62. 封王
63. 全壘打
64. 安打

a. 對手得0分
b. 拿下總冠軍
c. 一棒打出場外
d. 打者把球打到場內形成上壘

天母萬聖節回顧：討糖、踩街、南瓜桶

上週的天母很熱鬧。第18屆「天母搞什麼鬼」原訂10月24日辦主活動，受到颱風影響，改成兩天：10月25日（週日）晚上7點，百鬼夜行討糖踩街從新光三越台北天母店出發，沿著忠誠路二段走到大葉高島屋；10月26日（週一）下午1點到晚上8點，主活動在天母運動公園登場。

討糖是重點：250家店家一起討糖，三大百貨在10月26日下午1點同步發放4,500個限量南瓜桶。今年還跟日本人氣角色塔麻歌子30週年合作，很多大小朋友穿上萬聖裝扮，到店家喊一聲Trick or Treat，就能拿到糖果。

해설 — 텐무 핼러윈(10월 25~26일, 태풍 때문에 10월 24일에서 연기됨): 10월 25일 밤 퍼레이드는 신광미쓰코시 텐무점에서 중청로를 따라 다예 타카시마야까지 행진했고, 10월 26일 본 행사는 13:00~20:00 텐무 스포츠 파크에서 열렸어요. 250개 상점이 간식을 나눠 주고, 세 백화점에서 4,500개 호박 바구니를 나눠 줬어요.

旅展青年攻略：先看表演，再比價

週五旅展開幕，年輕人怎麼逛？先看表演：大會舞台有多國文化展演，包括日本山形花笠舞、韓國觀光公社帶來的跆拳道與喜劇武術表演《JUMP》；每日下午2點，吉祥物大遊行準時出發，還能參加粉絲見面會。

再比價：機票優惠要看清楚。廉航最低票價通常不含託運行李，加上行李費，價差可能縮小，甚至反轉。報導整理的例子：國泰航空東京來回含稅13,433元起，購票到11月13日。所有價格都以實際訂票結果為準，不同日期價格不同。

해설 — 여행 박람회 공략: 먼저 공연을 보세요(야마가타 꽃모자 춤, 한국의 점프 태권도 코미디 쇼, 매일 14:00 마스코트 퍼레이드). 그다음 가격을 비교하세요 — 저가 항공권에는 위탁 수하물이 빠지는 경우가 많으니, 결정하기 전에 그 비용을 더하세요.

雙11：購物車先列好

下週三就是雙11。聰明的做法是：這週先把購物車列好，刪掉不需要的，留下真正要買的；設好預算，超過預算的東西，先放一邊。折扣會過去，帳單會留下來。

練習例子 • 연습 예시

小林的購物車一共6,200元，預算只有5,000元。他刪掉一件1,200元的外套，購物車變成5,000元，正好符合預算。

연습 숫자: NT$6,200 − NT$1,200 = NT$5,000, 예산과 정확히 같아요.

讀懂了嗎？ • 이해했어요?

B1 65.
百鬼夜行討糖踩街在哪天晚上？

A. 週六晚上

B. 週日（10月25日）晚上7點

C. 週一晚上

B1 66.
天母主活動在哪裡、幾點到幾點？

A. 天母運動公園，下午1點到晚上8點

B. 大葉高島屋，早上9點到下午5點

C. 新光三越，晚上7點到9點

B1 67.
天母商圈有幾家店家一起討糖？

A. 25家

B. 150家

C. 250家

B1 68.
三大百貨發放幾個限量南瓜桶？

A. 450個

B. 4,500個

C. 45,000個

B1 69.
旅展吉祥物大遊行每天幾點？

A. 下午2點

B. 中午12點

C. 晚上7點

B1 70.
廉航最低票價通常不含什麼？

A. 機上餐點

B. 託運行李

C. 登機證

填一填 • 빈칸 채우기

B1 71. 빈칸 채우기
百鬼夜行沿著___二段走。

B1 72. 빈칸 채우기
今年天母萬聖節跟___30週年合作。

B1 73. 빈칸 채우기
旅展舞台有日本山形___。

B1 74. 빈칸 채우기
雙11之前，先設好___。

B1 75. 빈칸 채우기
比機票價錢，要先加上___再比較。

B1 76. 빈칸 채우기
雙11之前，先把___列好。

算一算 • 계산해 봐요

B1 77.
練習：購物車6,200元，刪掉1,200元外套，剩下多少？

A. 4,000元

B. 5,000元

C. 7,400元

B1 78.
踩街晚上7點出發，主活動隔天下午幾點開始？

A. 下午1點

B. 上午10點

C. 晚上7點

B1 79–82. 단어와 뜻 짝짓기
79. 討糖
80. 踩街
81. 南瓜桶
82. 打卡

a. 萬聖節向店家要糖果
b. 穿上裝扮上街遊行
c. 裝糖果的萬聖節桶子
d. 拍照標記地點、分享到社群



雕刻好的南瓜燈（資料照片）。天母萬聖節，南瓜桶是小朋友的最愛。

Photo: Benjamin Balazs — CC0 (Wikimedia Commons)

天母時間表 • 텐무 시간표

· 原訂：10月24日主活動，因颱風延期

· 10月25日（日）19:00：百鬼夜行踩街

· 起點：新光三越台北天母店

· 終點：大葉高島屋，沿忠誠路二段

· 10月26日（一）13:00-20:00：主活動，天母運動公園

你呢？ • 여러분은요?

你扮過萬聖節裝扮嗎？最想扮什麼角色？

핼러윈 분장을 해 본 적이 있어요? 어떤 캐릭터가 가장 되고 싶어요?

旅展表演 • 박람회 무대 공연

· 日本山形花笠舞

· 韓國跆拳道與喜劇武術《JUMP》

· 吉祥物大遊行：每日下午2點

· 粉絲見面會：遊行之後

· 旅遊產品說明會：西班牙朝聖之路、日本自由行

金融科技週深讀：三個加號

편집부 기사 • 출처: 주최 측 보도자료(10월 23일)와 행사 FAQ

金融科技週的三大方向，名字裡都有一個「＋」。第一個是金融＋：金融業本來就有錢、有客戶，加上科技，就能把服務做得更快、更方便。第二個是人工智慧＋：人工智慧走進銀行、投資、保險，幫忙看數據、抓風險、回客戶問題。第三個是全球擴張：一家香港的新創公司，能不能把產品賣到東南亞、歐洲、北美？金融科技週就是幫大家牽線的地方。

數字會說話：預計逾45,000人、120多個經濟體、逾1,000位講者、逾800家參展商和新創公司、逾30個代表團、100多場社區活動。這些數字不是比賽誰大，而是告訴你：金融科技已經不是少數人的話題，而是整個城市、整個區域都在談的事。

對學中文的人，金融科技週也是一堂課。展區裡的產品介紹、論壇上的演講題目，用的都是今天的中文：支付、數位資產、財富科技、保險科技。聽不懂沒關係，先記住四個詞，下次再聽，就聽得懂一半了。

해설 — 세 개의 플러스: 금융+(금융에 기술을 더하기), AI+(은행, 투자, 보험 안의 인공지능), 글로벌 확장(스타트업이 전 세계에 판매하도록 돕기). 규모 — 45,000명 이상, 120개가 넘는 경제권, 연사 1,000명 이상, 전시업체와 스타트업 800개 이상, 대표단 30개 이상, 커뮤니티 행사 100개 이상 — 를 보면 핀테크는 이제 도시 전체의 주제가 됐어요.

數字一覽 • 숫자 한눈에

· 參加人數：逾45,000人

· 經濟體：120多個

· 講者：逾1,000人

· 參展商和新創：逾800家

· 代表團：逾30個

· 社區活動：100多場

· 主會議：11月2、3日，香港會議展覽中心

· 專題論壇：10個

比價提醒 • 가격 비교 주의

報導整理的例子：國泰航空東京來回含稅13,433元起，購票到11月13日。廉航最低票價通常不含託運行李，加上行李費再比較。

보도 예시(10월 20일): 캐세이퍼시픽 타이베이-도쿄 왕복 NT$13,433부터(세금 포함), 11월 13일까지 예약. 수하물 요금을 더해 항상 비교하세요 — 날짜에 따라 가격이 달라지니 실제 예약 결과를 확인하세요.

旅展每日開放時數 • ITF 하루별 개방 시간 — 막대 길이는 시간에 비례해요



旅展首日中午12點才開門，開放6小時；11月7到9日每天上午10點到下午6點，各8小時。展期共4天，總開放時數 6 + 8 + 8 + 8 = 30 小時。
출처: 공개된 박람회 시간(11월 6일: 12:00~18:00; 11월 7~9일: 10:00~18:00). 합계: 30시간.

看圖答題 • 차트 읽기

B2 83.
旅展哪一天開放時間最短？

A. 11月6日（6小時）

B. 11月7日

C. 11月9日

B2 84.
11月8日開放幾小時？

A. 6小時

B. 8小時

C. 10小時

B2 85.
展期4天，總開放時數是多少？

A. 24小時

B. 28小時

C. 30小時

B2 86.
旅展首日幾點開門？

A. 中午12點

B. 上午10點

C. 下午2點

深讀測驗 • 심층 독해 퀴즈

B2 87.
「金融＋」是什麼意思？

A. 金融業加薪

B. 金融加上科技

C. 金融業加班

B2 88.
人工智慧在金融業幫忙做什麼？

A. 看數據、抓風險、回客戶問題

B. 印鈔票

C. 蓋銀行大樓

B2 89.
「全球擴張」是幫新創公司做什麼？

A. 在香港開分店

B. 請更多員工

C. 把產品賣到世界各地

B2 90.
金融科技週有幾位以上講者？

A. 100位

B. 1,000位

C. 10,000位

B2 91.
金融科技週主會議是哪兩天？

A. 11月2、3日

B. 11月5、6日

C. 11月7、8日

B2 92.
金融科技週整週有多少場以上社區活動？

A. 10場

B. 50場

C. 100場

填一填 • 빈칸 채우기

B2 93. 빈칸 채우기
主會議主題包括___、數位資產、財富科技、保險科技。

B2 94. 빈칸 채우기
主會議主題包括支付、___、財富科技、保險科技。

B2 95. 빈칸 채우기
主會議主題包括支付、數位資產、財富科技、___。

B2 96. 빈칸 채우기
金融科技週幫新創公司___、走向世界。

B2 97. 빈칸 채우기
旅展4天總開放時數是___小時。

B2 98. 빈칸 채우기
旅展首日中午___點才開門。

B2 99. 빈칸 채우기
台北旅展有___個攤位。

B2 100. 빈칸 채우기
金融科技週預計逾___人參加。

A2 • 展會的話 • 박람회 단어

이번 주 박람회에서는 네 가지 유용한 단어를 배워요: 旅展 (여행 박람회), 攤位 (부스), 集章 (스탬프 모으기), 吉祥物大遊行 (마스코트 퍼레이드). 한 번 배우면 여행 박람회 전체가 이해돼요.

박람회 단어 네 개: 旅展， 攤位， 集章， 吉祥物大遊行.

旅展은 旅行展覽會 (여행 박람회)의 줄임말이에요. 攤位는 박람회 안의 작은 부스 하나예요. 타이베이 박람회에는 1,600개가 있어요. 集章은 정해진 지점에서 스탬프를 모으는 것이에요 — 여섯 그린웨이 스탬프를 다 모으면 상품을 받아요.

A2 101. 빈칸 채우기
旅展裡的一個小展位，叫___。

A2 102.
吉祥物大遊行每天幾點？

A. 下午2點

B. 中午12點

C. 晚上7點

A2 103. 빈칸 채우기
在6大綠道蓋章收集，叫___。

A2 104.
台北旅展在哪裡？

A. 南港展覽館一館

B. 台北大巨蛋

C. 高雄駁二

연습해 보세요: 「旅展幾點開門？」 ('박람회는 몇 시에 열어요?') — 금요일은 정오에, 다른 날은 10:00에 열어요.

B1 • 球賽與節氣 • 경기와 절기

스포츠와 계절이 이번 주 헤드라인을 공유해요. 단어를 묶으면 잘 외워져요: 우승（封王、完封）과 겨울（立冬、進補）.

단어를 묶어 보세요: 우승 （封王/完封）, 겨울 （立冬/進補）.

封王은 챔피언십 우승을 확정하는 것이에요. 完封은 상대를 무실점으로 막는 것, 0점이에요. 立冬은 겨울이 시작되는 절기예요. 進補는 추운 달을 앞두고 몸을 보하는 뜨거운 음식을 먹는 것이에요.

B1 105. 빈칸 채우기
拿下總冠軍，叫___。

B1 106.
「完封」是什麼意思？

A. 對手得0分

B. 大勝10分

C. 打滿9局

B1 107. 빈칸 채우기
冬天第一個節氣是___。

B1 108.
立冬常吃的鍋是哪一種？

A. 薑母鴨

B. 冰品

C. 生魚片

기억 비법: 封王을 먼저 외우고, 그다음 우승한 방법（完封）, 그리고 그 일이 일어난 계절（立冬）을 외우세요.

B2 • 港台說法 • 홍콩 • 타이완 표현

타이완과 홍콩은 각자 자기만의 말투가 있어요. 이번 주: 打卡 (사진과 함께 체크인), 討糖 (간식 받으러 다니기), 踩街 (분장 거리 퍼레이드), 泡湯 (온천에 몸 담그기).

이번 호의 지역 표현 네 개: 打卡， 討糖， 踩街， 泡湯.

打卡는 원래 직장에서 출근을 찍는 것이었지만, 박람회나 축제에서는 '여기 왔어요'라고 사진으로 알리는 것이에요. 討糖은 핼러윈에 아이들이 상점에서 외치는 말이고, 踩街는 분장 퍼레이드 그 자체예요. 泡湯은 가을의 즐거움, 온천욕이에요.

B2 109.
在旅展、節慶場合，「打卡」是什麼意思？

A. 拍照分享，說自己來過

B. 上班簽到

C. 買門票

B2 110. 빈칸 채우기
萬聖節小朋友去店家___。

B2 111.
「踩街」是什麼？

A. 穿裝扮上街遊行

B. 在街上跑步

C. 逛夜市

B2 112. 빈칸 채우기
秋冬去溫泉洗澡、放鬆，叫___。

지역 표현을 많이 알 필요는 없어요 — 네 개만 배우면 모든 나들이가 더 가깝게 느껴져요.

易錯診所 • 오류 클리닉

「龍隊完勝兄弟6比0」

→「龍隊完封兄弟6比0」

完勝은 크게 이기는 것이고, 完封은 상대가 0점을 낸 것이라는 뜻이에요.

「立冬就是冬至」

→「立冬是冬天開始，冬至是白天最短的一天」

입동이 겨울을 시작해요. 동지는 낮이 가장 짧은 날이에요. 다른 절기예요.

「金融科技週在台北開幕」

→「金融科技週在香港開幕」

도시를 확인하세요: 핀테크 위크는 타이베이가 아니라 홍콩에서 개막해요.

本週句式 • 이번 주 문형

「先去集章，再去看表演。」 — 문형 先…再…는 두 동작의 순서를 나타내요: 먼저 X, 그다음 Y예요. 직접 만들어 보세요: 先比價，再結帳 (먼저 가격을 비교하고, 그다음 결제해요).

문형: 先…再… — 먼저 X, 그다음 Y예요. 이 문형으로 자기 문장을 만들어 보세요.

讀者園地 • 독자 코너

「編輯好：上週我去天母討糖，拿到一顆很大的糖果！這週我想去旅展看吉祥物大遊行，還想集滿6大綠道的章。——台北小讀者（編輯範例）」

延期披露：VOL.1曾預告本期起刊登真實讀者來信和第8版最佳作文；截至截稿，本報未收到可刊登的真實來信與投稿，因此本期仍刊登編輯範例，並繼續公開徵集。你的來信，下一期見。

편집부가 쓴 예시 편지예요 — 진짜 독자 편지는 아니에요. VOL.1에서 약속한 진짜 독자 편지와 8면 최우수 작문은 아직 도착하지 않아서, 이번 호에도 예시를 싣고 공개 모집을 계속해요. 여러분의 편지를 기다릴게요!

本週金句 • 이번 주의 문장 — 이번 호 기사에서 한 글자도 바꾸지 않고

「用手機轉帳、掃碼付款、網上買保險，都是金融科技」

전화로 결제하고, 코드를 스캔해 결제하고, 온라인으로 보험에 가입하는 것이 핀테크예요. (p. 1)

「福隆的夏天，在10月26日畫下句點」

푸룽의 여름은 10월 26일에 끝났어요. (p. 3)

「123個國家及城市、1,600個攤位」

123개 국가와 도시, 1,600개 부스예요. (p. 1)

「6比0完封兄弟，龍隊拋下紅色彩帶」

브라더스를 6-0으로 무실점 처리하고, 드래곤스가 빨간 리본을 던졌어요. (p. 4)

「需要才買，不要為了折扣買一堆用不到的東西」

필요한 것만 사세요. 할인 때문에 쓰지 않을 물건을 잔뜩 사지 마세요. (p. 2)

「250家店家一起討糖」

250개 상점이 함께 간식을 나눠 줘요. (p. 5)

「在高雄，鋼鐵也能變成舞台」

가오슝에서는 강철도 무대가 될 수 있어요. (p. 3)

「旅展首日中午12點才開門」

박람회 첫날 문은 정오에만 열려요. (p. 6)

下期預告 • 다음 호 예고 (VOL.3)

下週三雙11，你買了什麼？下週一旅展最後一天直擊，高雄鋼雕藝術節展到11月22日，還有你們的來信和第8版最佳作文。下週見！

測驗與答案 • 시험과 정답

A • 判斷對錯 • 참 / 거짓

A2 113.
香港金融科技週週一（11月2日）開幕。（A. 對 · B. 錯）

A2 114.
立冬在11月6日。（A. 對 · B. 錯）

B1 115.
味全龍4勝2敗拿下台灣大賽。（A. 對 · B. 錯）

B1 116.
台灣大賽第六戰比數是6比3。（A. 對 · B. 錯）

B1 117.
福隆沙雕藝術季10月26日結束。（A. 對 · B. 錯）

B2 118.
旅展首日上午10點開門。（A. 對 · B. 錯）

B • 本週大測驗 • 이번 주 종합 퀴즈

A2 119.
金融科技週主會議是哪兩天？ A. 11月1、2日 · B. 11月2、3日 · C. 11月5、6日

A2 120.
台北旅展展到哪天？ A. 11月7日 · B. 11月8日 · C. 11月9日

B1 121.
高雄鋼雕藝術節展到哪天？ A. 11月22日 · B. 11月8日 · C. 11月2日

B1 122.
天母百鬼夜行踩街在哪天晚上？ A. 10月24日 · B. 10月25日 · C. 10月26日

B1 123.
雙11是星期幾？ A. 週一 · B. 週二 · C. 週三

B1 124.
梅賽鋸台灣大賽2場先發，共失幾分？ A. 1分 · B. 3分 · C. 6分

B2 125.
旅展吉祥物大遊行每天幾點？ A. 12:00 · B. 14:00 · C. 19:00

B2 126.
步道大百科收錄幾條路線？ A. 56條 · B. 36條 · C. 16條

B2 127.
旅展4天總開放時數是幾小時？ A. 24 · B. 28 · C. 30

B2 128.
6大綠道集章挑戰有幾個集章點？ A. 4個 · B. 6個 · C. 9個

C • 完成句子 • 빈칸 채우기

A2 129. 빈칸 채우기
用手機轉帳、掃碼付款，都是___。

A2 130. 빈칸 채우기
冬天第一個節氣是___。

B1 131. 빈칸 채우기
對手得0分，叫___。

B1 132. 빈칸 채우기
拿下總冠軍，叫___。

B1 133. 빈칸 채우기
萬聖節小朋友去店家___。

B1 134. 빈칸 채우기
在6大綠道蓋章收集，叫___。

B1 135. 빈칸 채우기
台北旅展在___展覽館一館。

B1 136. 빈칸 채우기
鋼雕藝術節在高雄___蓬萊區B3倉庫等地舉行。

B2 137. 빈칸 채우기
幫新創公司把產品賣到世界各地，叫___。

B2 138. 빈칸 채우기
銀行、投資、保險用___看數據、抓風險。

D • 讀一讀，答一答 • 읽고 답하기

阿哲住在台北。週五（11月6日）中午12點，他去南港展覽館看旅展，下午2點看了吉祥物大遊行。週六是立冬，他和家人吃薑母鴨。週日他又去旅展，買了一組11月8日限定的探索廚房自助餐券，4張一共4,100元，準備帶家人去吃自助餐。

A2 139.
阿哲週五中午去哪裡？ A. 大巨蛋 · B. 南港展覽館 · C. 駁二

B1 140.
吉祥物大遊行在週五幾點？ A. 12:00 · B. 14:00 · C. 19:00

B1 141.
一組探索廚房自助餐券4張一共多少錢？ A. 4,100元 · B. 8,200元 · C. 1,600元

B1 142.
阿哲週六和家人吃什麼？ A. 薑母鴨 · B. 冰品 · C. 生魚片

B2 143.
這三天他的順序是？ A. 先看旅展，再吃薑母鴨，再買餐券去吃自助餐 · B. 先吃自助餐，再看旅展 · C. 先吃薑母鴨，再看旅展，再買券

E • 情景說話 • 상황 말하기

B1 144.
— 旅展哪天開？ — 週五___開幕。（A. 中午12點 · B. 晚上7點）

A2 145.
— 立冬是什麼意思？ — 冬天___的日子。（A. 結束 · B. 開始）

B1 146.
— 什麼叫完封？ — 對手得___分。(A. 0 · B. 6)

B1 147.
— 台灣大賽誰封王？ — 味全龍，___勝2敗。(A. 3 · B. 4)

B1 148.
— 吉祥物大遊行每天幾點？ — 下午___點。(A. 2 · B. 7)

B2 149.
— 雙11怎麼買才聰明？ — 先___，再結帳。（A. 比價 · B. 亂買）

F • 寫一寫 • 쓰기

쓰기 — 정답은 하나만 있는 게 아니에요. 총 138자의 모범 답안이 이어져요.

B2 150. 쓰기
寫一寫《我的旅展計畫》：旅展你想哪天去？先看什麼？想買什麼票？雙11之前怎麼準備？寫 120~180 字。

모범 답안: 旅展從11月6日到11月9日。我想週六去南港展覽館，先看吉祥物大遊行，再去集章。立冬那天，我想和家人吃薑母鴨，幫身體進補。旅展有1,600個攤位，我想慢慢逛，不要趕時間。我想買一組探索廚房自助餐券，4張一共4,100元，帶家人去吃自助餐。雙11之前，我先列好購物清單，不亂買。

答案 • 모든 정답과 해설 — 페이지 순서대로, 문제마다 짧은 해설과 함께

모든 해설은 한국어 • ✓ = 쓰기 모범 답안

— 제 1 면 —

1. B — 핀테크 위크는 월요일 11월 2일에 개막해요.
2. A — 메인 콘퍼런스는 홍콩 컨벤션 센터에서 열려요.
3. C — 45,000명 이상이 참여할 예정이에요.
4. B — 여행 박람회는 금요일 11월 6일 정오에 개막해요.
5. 120 — 참가자는 120개가 넘는 경제권에서 와요.
6. 800 — 800개가 넘는 전시업체와 스타트업이 참여해요.
7. 123 — 여행 박람회에는 123개 국가와 도시가 모여요.
8. 1,600 — 여행 박람회에는 1,600개 부스가 있어요.
9. 立冬 — 토요일 11월 7일은 입동 절기예요.
10. 11月9日 — 여행 박람회는 월요일 11월 9일까지 이어져요.

— 제 2 면 —

11. A — 입동은 토요일 11월 7일이에요.
12. B — 동북 계절풍이 대만 북부를 식혀요.
13. A — 트레일 백과사전에는 56개 코스가 실려 있어요.
14. B — 스탬프 챌린지에는 6대 그린웨이가 있어요.
15. C — 11.11은 수요일 11월 11일이에요.
16. A — 결제하기 전에 세금, 배송, 반품을 확인하세요.
17. 進補 — 입동을 기념하는 전골 식사는 進補예요.
18. 外套 — 겉옷을 챙기세요: 아침저녁으로 쌀쌀해요.
19. 泡湯 — 가을과 겨울은 온천 가기 좋아요.
20. 集章 — 6대 그린웨이에서 스탬프를 모으세요.
21. 預算 — 11.11 쇼핑 전에 예산을 정하세요.
22. 淡蘭古道 — 단수이-카발란 트레일은 6대 그린웨이 중 하나예요.
23. B — 2,400 + 1,600 = 4,000, 예산과 정확히 같아요.
24. A — 예산은 4,000이고 합계도 4,000이에요: 초과가 없어요.
25. a — 立冬 — 겨울이 시작되는 절기예요.
26. b — 進補 — 겨울을 앞두고 몸을 보하는 뜨거운 음식이에요.
27. c — 泡湯 — 온천에 몸을 담그는 것이에요.
28. d — 集章 — 정해진 지점에서 스탬프를 모으는 것이에요.

— 제 3 면 —

29. A — 입동은 겨울이 시작된다는 뜻이에요.
30. B — 생강 오리는 전형적인 입동 요리예요.
31. C — 강철 축제는 10월 23일부터 11월 22일까지 열려요.
32. A — 행사장에는 보얼 예술특구 펑라이 B3 창고가 포함돼요.
33. B — 모래 축제는 10월 26일에 마감했어요.
34. C — 모래 축제에서는 40점이 넘는 조각을 만들었어요.
35. 節氣 — 입동은 절기（節氣）예요.
36. 麻油雞 — 참깨 닭고기는 입동 요리예요.
37. 鋼鐵 — 강철은 가오슝의 재료이자 기억이에요.
38. 哈瑪星 — 하마센 철도 공원이 행사장이에요.
39. 金色 — 푸룽의 모래는 황금빛이에요.
40. 侏羅紀世界 — 쥬라기 월드는 영화 캐릭터 중 하나예요.
41. C — 5월 29~31일(3일) + 6월 30일 + 7월 31일 + 8월 31일 + 9월 30일 + 10월 26일 = 151일.
42. B — 10월 23~31일(9일) + 11월 22일 = 31일.
43. a — 立冬 — 겨울이 시작되는 첫 절기예요.
44. b — 進補 — 겨울을 앞두고 몸을 보하는 음식이에요.
45. c — 鋼雕 — 강철로 만든 조각이에요.
46. d — 沙雕 — 모래로 쌓아 만든 조각이에요.

— 제 4 면 —

47. B — 드래곤스가 6차전을 6-0으로 이겼어요.
48. C — 시리즈는 드래곤스의 4-2 승리로 끝났어요.
49. A — 메르세데스는 8이닝 무실점으로 던졌어요.
50. B — 메르세데스는 시리즈 MVP로 선정됐어요.
51. A — 드래곤스 팀 역사상 6번째 우승이에요.
52. C — 한 시리즈에서 세 번의 무실점 경기는 처음 있는 일이에요.
53. 大巨蛋 — 6차전은 타이베이 돔에서 열렸어요.
54. 完封 — 무실점: 상대가 0점을 내는 것이에요.
55. 封王 — 우승을 확정하는 것이 封王예요.
56. 全壘打 — 공을 장외로 쳐내는 것이 홈런이에요.
57. 14 — 메르세데스는 14이닝 동안 1실점만 허용했어요.
58. 5 — 드래곤스는 8회에 5점을 냈어요.
59. B — 8회: 5점, 가장 큰 막대예요.
60. A — 1 + 5 = 6점, 합계예요.
61. a — 完封 — 무실점: 상대가 0점을 내는 것이에요.
62. b — 封王 — 챔피언십 우승 확정이에요.
63. c — 全壘打 — 홈런이에요.
64. d — 安打 — 안타예요.

— 제 5 면 —

65. B — 밤 퍼레이드는 일요일 10월 25일 19:00에 행진했어요.
66. A — 본 행사는 13:00~20:00 톈무 스포츠 파크에서 열렸어요.
67. C — 250개 상점이 간식을 나눠 줬어요.
68. B — 4,500개 호박 바구니를 나눠 줬어요.
69. A — 마스코트 퍼레이드는 매일 14:00에 열려요.
70. B — 저가 항공권에는 위탁 수하물이 빠지는 경우가 많아요.
71. 忠誠路 — 퍼레이드는 중청로를 따라 행진했어요.
72. 塔麻歌子 — 다마고치 30주년 콜라보레이션이에요.
73. 花笠舞 — 야마가타 꽃모자 춤이 무대에 올라요.
74. 預算 — 11.11 전에 예산을 정하세요.
75. 行李費 — 항공권을 비교하기 전에 수하물 요금을 더하세요.
76. 購物車 — 먼저 장바구니를 정리하고, 필요 없는 것은 지우세요.
77. B — 6,200 − 1,200 = 5,000, 예산과 정확히 같아요.
78. A — 퍼레이드는 19:00에 시작해요. 본 행사는 다음 날 13:00에 열려요.
79. a — 討糖 — 간식 받으러 다니기예요.
80. b — 踩街 — 분장하고 거리를 행진하는 것이에요.
81. c — 南瓜桶 — 간식을 담는 호박 바구니예요.
82. d — 打卡 — 소셜 미디어에 사진과 함께 체크인하는 것이에요.

— 제 6 면 —

83. A — 11월 6일은 가장 짧은 날이에요: 6시간.
84. B — 11월 8일은 10:00~18:00로 운영해요: 8시간.
85. C — 6 + 8 + 8 + 8 = 30시간, 합계예요.
86. A — 11월 6일은 정오에 열어요, 10:00가 아니에요.
87. B — 금융+는 금융에 기술을 더한다는 뜻이에요.
88. A — AI는 데이터를 읽고, 위험을 포착하고, 고객에게 답하는 것을 도와요.
89. C — 글로벌 확장은 제품을 전 세계에 판매한다는 뜻이에요.
90. B — 1,000명이 넘는 연사가 참여해요.
91. A — 메인 콘퍼런스는 11월 2~3일에 열려요.
92. C — 커뮤니티 행사는 일주일 내내 100개가 넘어요.
93. 支付 — 결제는 메인 콘퍼런스 주제 중 하나예요.
94. 數位資產 — 디지털 자산은 메인 콘퍼런스 주제예요.
95. 保險科技 — 인슈어테크는 메인 콘퍼런스 주제예요.
96. 牽線 — 이번 주는 스타트업과 세계를 연결해요.
97. 30 — 총 개방 시간: 30시간.
98. 12 — 11월 6일은 정오(12:00)에 열어요.
99. 1,600 — 여행 박람회에는 1,600개 부스가 있어요.
100. 45,000 — 45,000명 이상이 참여할 예정이에요.

— 제 7 면 —

101. 攤位 — 박람회 안의 부스는 攤位예요.
102. A — 마스코트 퍼레이드는 매일 14:00에 열려요.
103. 集章 — 정해진 지점에서 스탬프를 모으는 것이 集章예요.
104. A — 여행 박람회는 난강 전시센터에서 열려요.
105. 封王 — 우승을 확정하는 것이 封王예요.
106. A — 完封은 상대가 0점을 내는 것이라는 뜻이에요.
107. 立冬 — 입동이 겨울을 시작해요.
108. A — 생강 오리는 입동 요리예요.
109. A — 축제에서 打卡는 그곳에 있었다고 사진으로 알리는 것이라는 뜻이에요.
110. 討糖 — 간식 받으러 다니는 것이 討糖예요.
111. A — 踩街는 분장 거리 퍼레이드예요.
112. 泡湯 — 온천에 몸을 담그는 것이 泡湯예요.

— 제 8 면 —

113. A — 핀테크 위크는 월요일 11월 2일에 개막해요.
114. B — 입동은 11월 7일이에요, 11월 6일이 아니에요.
115. A — 드래곤스가 시리즈를 4-2로 이겼어요.
116. B — 6차전은 6-0으로 끝났어요, 6-3이 아니에요.
117. A — 모래 축제는 10월 26일에 마감했어요.
118. B — 여행 박람회는 11월 6일 정오에 열어요, 10:00가 아니에요.
119. B — 메인 콘퍼런스는 11월 2~3일이에요.
120. C — 여행 박람회는 월요일 11월 9일까지 이어져요.
121. A — 강철 축제는 11월 22일까지 열려요.
122. B — 밤 퍼레이드는 10월 25일 19:00에 행진했어요.
123. C — 11.11은 수요일 11월 11일이에요.
124. A — 메르세데스는 14이닝 동안 1실점만 허용했어요.
125. B — 마스코트 퍼레이드는 매일 14:00에 열려요.
126. A — 트레일 백과사전에는 56개 코스가 실려 있어요.
127. C — 총 개방 시간: 6 + 8 + 8 + 8 = 30시간.
128. B — 스탬프 챌린지에는 6대 그린웨이가 있어요.
129. 金融科技 — 핀테크: 기술로 금융 서비스를 운영하는 것이에요.
130. 立冬 — 입동이 겨울을 시작해요.
131. 完封 — 무실점: 상대가 0점을 내는 것이에요.
132. 封王 — 우승을 확정하는 것이 封王예요.
133. 討糖 — 간식 받으러 다니는 것이 討糖예요.
134. 集章 — 스탬프를 모으는 것이 集章예요.
135. 南港 — 여행 박람회는 난강 전시센터에서 열려요.
136. 駁二 — 보얼 예술특구가 강철 축제를 주최해요.
137. 全球擴張 — 글로벌 확장: 제품을 전 세계에 판매하는 것이에요.
138. 人工智慧 — 금융 안의 AI는 人工智慧＋예요.
139. B — 그는 금요일 정오에 여행 박람회에 가요.
140. B — 퍼레이드는 14:00에 있어요.
141. A — 4장 세트 쿠폰은 4,100원이에요(정가 8,200원).
142. A — 그는 토요일에 입동 전골로 생강 오리를 먹어요.
143. A — 순서: 박람회, 그다음 입동 전골, 그다음 뷔페용 쿠폰 세트예요.
144. A — 여행 박람회는 금요일 정오에 열어요.
145. B — 입동은 겨울의 첫 절기예요.
146. A — 무실점은 상대가 0점을 낸다는 뜻이에요.
147. B — 드래곤스가 시리즈를 4-2로 이겼어요.
148. A — 마스코트 퍼레이드는 매일 14:00에 있어요.
149. A — 먼저 가격을 비교하고, 그다음 결제하세요: 先比價，再結帳.
150. ✓ 열린 문제 — 모범 답안은 위 F 섹션에 있어요 (138자)